

**Совет**

Distr.: General
21 February 2020
Russian
Original: English

Двадцать шестая сессия
Сессия Совета, часть I
Кингстон, 17–21 февраля 2020 года
Пункт 12 повестки дня

Решение Совета относительно методов работы, позволяющих продвинуться в обсуждении проекта правил разработки минеральных ресурсов в Районе

Совет Международного органа по морскому дну,

признавая необходимость продвинуться в обсуждении проекта правил разработки минеральных ресурсов в Районе,

сознавая необходимость усиления методов работы для содействия прогрессу в этом направлении,

1. *постановляет* учредить три неофициальные рабочие группы, мандат и порядок работы которых излагаются в приложении к настоящему решению;
2. *постановляет также* поручить лицам, которые будут выдвинуты в соответствии с этим порядком региональными группами, действовать в качестве координаторов;
3. *постановляет далее*, что координаторы будут выполнять свои функции в соответствии с мандатом, излагаемым в приложении к настоящему решению;
4. *просит* координаторов доложить на следующей сессии Совета, в июле 2020 года, о ходе своей работы.

*264-е заседание
21 февраля 2020 года*



Приложение

Неофициальные рабочие группы, призванные продвигаться в обсуждении проекта правил разработки минеральных ресурсов в Районе

I. Мандат и порядок работы неофициальных рабочих групп

1. Чтобы продвигаться в обсуждении проекта правил разработки минеральных ресурсов в Районе, учреждаются поначалу три неофициальные рабочие группы, а именно:

- а) неофициальная рабочая группа по вопросам защиты и сохранения морской среды;
- б) неофициальная рабочая группа по вопросам инспектирования, соблюдения и обеспечения выполнения;
- в) неофициальная рабочая группа по институциональным вопросам (включая роль и обязанности различных органов Международного органа по морскому дну, сроки, обращение к независимой экспертизе и участие вовлеченных сторон).

2. Неофициальные рабочие группы открыты для наблюдателей и других вовлеченных сторон и работают при открытых дверях, если не принимается иного решения.

3. Все неофициальные рабочие группы заседают во время сессий Совета, причем параллельных заседаний не проводится.

II. Мандат координаторов

1. Региональные группы¹, отвечающие за координацию каждой из неофициальных рабочих групп, назначают лицо, действующее в качестве координатора.

2. Каждый координатор обязуется занимать эту должность и по окончании текущей сессии, чтобы обеспечить преемственность, причем координатор не должен непременно являться главой делегации.

3. На сессиях Совета координаторы выступают модераторами дискуссий, а в межсессионный период — прилагают все усилия для общения с участниками своей неофициальной рабочей группы по электронным каналам, если в этом возникает необходимость.

4. Координаторов будут держать в курсе любых семинаров, могущих иметь отношение к тем проектам правил, которые подпадают под их мандат.

5. Задача координаторов состоит в определении и формировании консенсуса.

¹ Притом что Председатель неофициальной рабочей группы открытого состава Совета по вопросу о разработке и согласовании финансовых условий контракта в соответствии с пунктом 1 статьи 13 приложения III к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и разделом 8 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года назначен от Группы западноевропейских и других государств.

6. Координаторы применяют инклюзивный подход, обеспечивающий надлежащий учет всех мнений, в том числе путем обращения к членам Совета, другим государствам — членам Международного органа по морскому дну, Специальному представителю Генерального секретаря по вопросам, касающимся Предприятия, наблюдателям и другим вовлеченным сторонам.

7. Координаторы дают Секретариату указания по составлению комментариев к проекту текста, с тем чтобы под их ответственность готовился измененный текст для рассмотрения Советом.

8. Координаторы докладывают о работе своей неофициальной рабочей группы на пленарном заседании Совета.

9. Координаторы регулярно консультируются друг с другом и с Секретариатом для согласования методов работы в каждой из неофициальных рабочих групп.
